

**Distanzsensor**  
Distance sensor  
Capteur de distance

Gerät darf nicht in geöffnetem Zustand betrieben werden.  
Device must not be operated when open.  
Si l'appareil est ouvert, il ne doit pas être utilisé.

**Maßzeichnung**  
Dimensional drawing  
Plan coté

153-00349

Power On LED (grün/green/verte)  
Q1 LED (rot/red/rouge)  
Q2 LED (rot/red/rouge)  
Banking LED (grün) / LED proximity/distance (green) / LED proximité/distance (verte)

**Reflektor-Set R10/2**  
Reflector set R10/2  
Kit de réflecteurs R10/2

153-00344

**Anschluss**  
Wiring  
Raccordement

154-00325

**Draufsicht / Top view / Vue du haut**

155-00202

Horizontal typ.: +/- 6°

**Seitenansicht / Side view / Vue du Côté**

Vertikal typ.: +/- 4°

S<sub>0</sub> = 0-6000mm

Elektrische Daten (typ.)	Electrical data (typ.)	Caract. Electriques (typ.)	Optische Daten (typ.) <sup>1)</sup>	Optical data (typ.) <sup>1)</sup>	Caract. optiques (typ.) <sup>1)</sup>
Betriebsspannung U <sub>B</sub> :	Operating voltage U <sub>B</sub> :	Tension de service U <sub>B</sub> :	Öffnungswinkel:	Aperture angle:	Angle d'ouverture:
Restwelligkeit:	Residual ripple:	Ondulation résiduelle:	Horizontaler Erfassungsbereich Gerade:	Horizontal detection range (straight):	Schutzfelder / Safety zones / Zones de protection
Verpolungsschutz U <sub>B</sub> :	Reverse battery protection U <sub>B</sub> :	Protection contre les erreurs de polarité UB:	Vertikaler Erfassungsbereich Gerade:	Vertical detection range (straight):	Gamme horizontale, d'acquisition ligne droite: typ. +/- 6°
Kurzschlusschutz (alle Schaltausgänge):	Short-circuit protection (all switching outputs):	Protection contre les courts-circuits (toutes sorties de commande):	Min./max. Schaltpunktabstand Gerade:	Min./max. switch point interval (straight):	Gamme vertikale, d'acquisition ligne droite: typ. +/- 4°
Stromaufnahme im Leerlauf:	Current consumption with no load:	Consommation de courant au ralenti:	Typische Schaltpunktwiederholgenauigkeit:	Typ. repeatability of switch point:	Distance mini/maxi, entre pts de comm. ligne droite: 0,00m / 6,00 m
Schaltausgang Q1 und Q2:	Switching output Q1 and Q2:	Sorties de commande Q1 et Q2:	Schalthysterese der Schaltausgänge:	Switching hysteresis of signal outputs:	Précision typ. de répétabilité pts de comm.: +/- 80 mm
Ausgangsstrom (alle Schaltausgänge):	Power consumption (all switching outputs):	Courant de sortie (toutes sorties de commande): je max. / max. each / maxi chacune 200 mA	Lichtart:	Used light:	Hystérésis de comm. de sorties de comm.: einstellbar / adjustable / réglable 100-900 mm
Spannungsabfall (je Schaltausgang):	Voltage drop (per switching output):	Chute de tension (par sortie de commande): < 2,4 V	Bezugsmaterial:	Reference material:	Type de lumière: IR (905 nm)
Betriebsspannungsanzeige:	Operating voltage indicator:	Indicateur de tension de service: LED grün, green, verte	Spiegelsicherheit:	Exclusive reflector detection:	Matériau de référence: Reflektor / Reflector / Réflecteur R10/2
Schaltzustandsanzeige Q1, Q2:	Switching status display Q1, Q2:	Indicateur d'état Q1, Q2: LED rot, red, rouge	Fremdlichtgrenze:	Max. ambient light:	Sûreté de réflexion: gegeben / prevails / assurée
Schutzbereich Select E1 (Banking):	Safety range selection E1 (Banking):	Zone de protection Select E1 (Banking): 1x LED grün, green, verte	Schaltpunktdrift p.a.:	Switch point drift:	Limite lumière externe: Halogenlicht / Halogen light / Lumière halogène 5.000 Lux EN60947-5-2
Pegel für Eingang:	Input level:	Niveau pour entrée: High = +U <sub>B</sub> / Low = -U <sub>B</sub>			Dérive du point de commutation: typ. 50 mm p.a.
Reaktionszeit:	Response time:	Temps de réaction: < 100 ms			
Bereitschaftsverzug:	Power on delay:	Délai de marche: < 300 ms			
Schutzfeldumschaltung:	Inversion zone switch:	Inversion zone de protection: siehe Tabelle / see table / voir le tableau 1			

Mechanische Daten	Mechanical data	Caract. mécaniques	Zubehör	Accessories	Accessoires
Gehäuseabmessungen:	Dimensions of housing:	Casing dimensions: Maßzeichnung, Dimensional drawing, Plan coté	Anschlusskabel:	Cable:	Câble de raccordement: L5 / 2m - 902-51652
Gehäusematerial:	Casing material:	Matériau du boîtier: ABS	Reflektor-Set:	Reflector set:	Kit de réflecteurs: R 10/2 - 904-51636
Schutzart:	Protection:	Type de protection: IP 54	Adapterkabel zu FR 85 ILLG-POQ8:	Adapter cable for FR 85 ILLG-POQ8:	Câble adaptateur pour FR 85 ILLG-POQ8: 902-51686
Max. zul. Leitungslänge:	Max. permissible cable length:	Longueur maximale admissible du câble: < 100 m	Bediensoftware ProgSensor:	Operating software ProgSensor:	Logiciel de programmation ProgSensor: www.sensopart.de
Umgebungstemperaturbereich:	Ambient temperature range:	Plage de température ambiante de service: 0 ... +50° C	Setup-Box FR 85-2 ILLX:	Setup Box FR 85-2 ILLX:	Setup Box FR 85-2 ILLX: 533-11016
Lagertemperaturbereich:	Storage temperature range:	Plage de température de stockage: -20 ... +70° C			

**Banking / Nah / Fern-Umschaltung / Banking / near / far switching / Banking / Inversion proximité - distance**  
Tabelle / Table / Tableau 1

E1 / Banking	Q <sub>1</sub> schaltet bei / switches when / commute quand	Q <sub>2</sub> schaltet bei / switches when / commute quand
- U <sub>B</sub> (LOW)	SP 1	SP 2
+ U <sub>B</sub> (HIGH)	SP 3	SP 4

SP 1 / SP 2 / SP 3 / SP 4 = Abstandseinstellung in Bediensoftware  
Distance setup in operating software  
Réglage de la distance dans logiciel d'utilisation

**Beispiel für Nah-/ Fern-Umschaltung / Example for near / far switching / Exemple pour inversion proche/loin**  
Tabelle / Table / Tableau 2

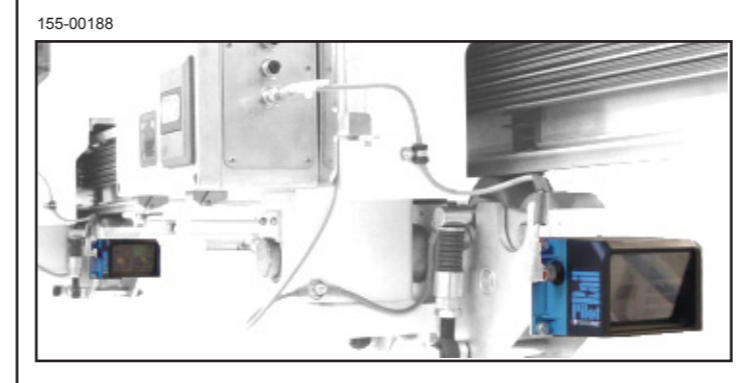
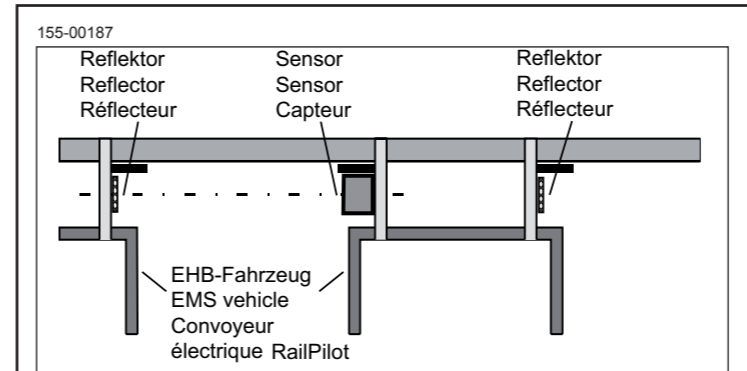
E1 / Banking	Q <sub>1</sub> schaltet bei / switches when / commute quand	Q <sub>2</sub> schaltet bei / switches when / commute quand
- U <sub>B</sub> (LOW)	150 cm (SP1)	450 cm (SP2)
+ U <sub>B</sub> (HIGH)	100 cm (SP3)	150 cm (SP4)

Eingang Banking = LOW -> in diesem Beispiel großer Abstand (Fahrzeug beladen)  
Q<sub>2</sub> : steuert Langsamfahrt  
Q<sub>1</sub> : stoppt das Fahrzeug  
(Bei Drahtbruch Banking ist bei dieser Beschaltung der große Abstand wirksam)

Input E1 = LOW -> here large distance (vehicle loaded)  
Q<sub>2</sub> : controls slow motion  
Q<sub>1</sub> : stops vehicle  
(In case of a wire break of E1 the large distance is applied in this example)

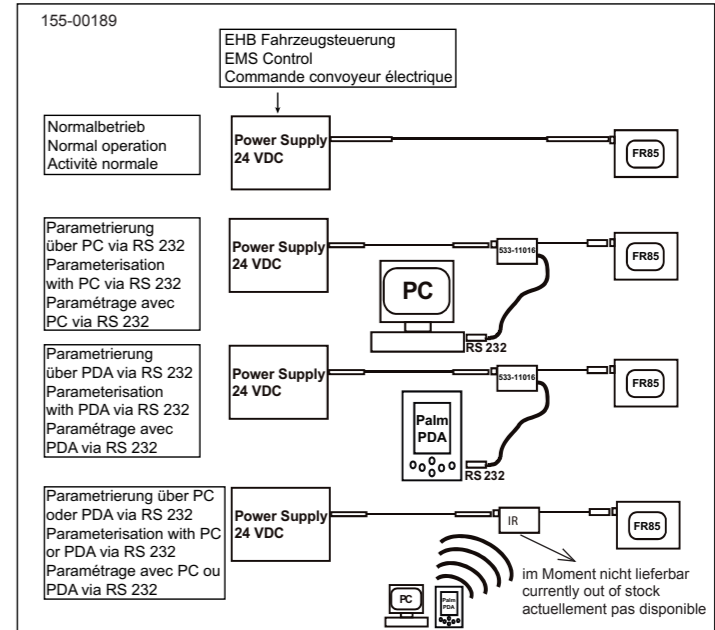
Entrée E1 = LOW -> dans cet exemple, grande distance (vehicule chargé)  
Q<sub>2</sub> : commande "marche lente"  
Q<sub>1</sub> : stoppe le vehicule  
(Si cassure de câble E1, grande distance est activée avec cette commande)

**Anbaubeispiel / Mounting example / Exemple de montage**



<sup>1)</sup>Angaben gelten nach 15 Min. Einschwingzeit  
<sup>1)</sup>Specifications apply after a settling time of 15 min.  
<sup>1)</sup>Indications prises en compte après un temps de montée de 15 min.

**Einstellung mit Progsensor- oder Palmsoftware (kostenloser Download von www.sensopart.de)**  
**Setting with ProgSensor- or Palm software (free download at www.sensopart.de)**  
**Réglage avec ProgSensor- ou logiciel Palm (téléchargement gratuit sur www.sensopart.de)**



Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die Sicherheit von Personen von der Gerätefunktion abhängt, ist nicht zulässig.  
These proximity switches are not suited for safety related applications.  
L'utilisation des ces appareils ne convient pas pour des applications de sécurité des personnes.

21.01.2016-03 068-13722